STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Для немедленной публикации:** 14 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРЕДЛАГАЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ РАСШИРЕНИЕ ИНИЦИАТИВЫ «ПРОБУЙ ПРОДУКТЫ ИЗ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК» (TASTE NY), НАПРАВЛЕННОЕ НА УВЕЛИЧЕНИЕ В ТРИ РАЗА ВАЛОВОГО ОБЪЕМА ПРОДАЖ УЧАСТВУЮЩИХ ПОСТАВЩИКОВ В 2015 ГОДУ**

***Следующий этап программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste-NY) закрепит достигнутые успехи и обеспечит дальнейший рост сельскохозяйственного производства штата***

***Расширение успехов программы станет возможным, в том числе, за счет обеспечения возможностей закупок онлайн и открытия офиса программы в южной части штата (Downstate Taste NY Office)***

***Последний на данный момент магазин в рамках программы Taste NY открылся на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal)***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня предложил значительное расширение для следующего этапа программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste-NY) — успешных мероприятий штата по содействию развитию сельскохозяйственной экономики штата Нью-Йорк. Согласно этому предложению, реализация которого, главным образом, должна начаться в январе 2015 года, и которое направлено на увеличение в три раза валового объема продаж участвующих поставщиков в следующем году, штат будет стремиться закрепить достигнутые на данный момент успехи программы Taste-NY и усилить поддержку фермеров и частных производителей штата Нью-Йорк. Предлагаемое расширение программы включает в себя новые возможности для приобретения товаров онлайн и открытие Офиса программы в Бруклине (Taste NY Office at Brooklyn), в задачи которого будет входить укрепление связей между производителями из северной части штата и потребителями из южных регионов. Это заявление совпадает с открытием последнего на данный момент полнофункционального магазина Taste NY, который расположен на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal) в г. Нью-Йорк.

«Сельское хозяйство является краеугольным камнем экономики Нью-Йорка, поэтому успешный бизнес наших фермеров и частных производителей воплощается в новых рабочих местах и

повышении экономической активности в территориальных сообществах по всему штату, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Мы развернули программу «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY), чтобы привлечь внимание к продукции мирового класса, которую предлагают наши производители продуктов питания и напитков, и в результате, подняли авторитет и повысили продажи широкого круга владельцев малых предприятий. Теперь мы собираемся поднять нашу поддержку на следующий уровень и посеять семена для дальнейшего роста на много сезонов вперед».

Согласно озвученному сегодня Губернатором предложению, в рамках следующего этапа программы Taste NY будет предпринят широкий спектр мер для закрепления предварительного успеха маркетинговых мероприятий на территории штата и поддержки в Нью-Йоркских фермеров и производителей. Ниже приводится более подробная информация о расширении программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY):

- Веб-сайт программы Taste NY будет переработан и теперь обеспечит возможность осуществления покупок онлайн. Кроме того, функциональность веб-сайта кампании I LOVE NY для мобильных устройств будет расширена, чтобы предложить потребителям возможности приобретения продуктов питания и напитков, производимых в штате Нью-Йорк.

- Во всех университетских городках SUNY и CUNY откроются выставки и магазины, а также будут установлены торговые автоматы программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY).

- Дорожное управление штата Нью-Йорк (State Thruway Authority) расширит существующее предложение в рамках программы Taste NY на всех 27 дорожных комплексах Дорожного управления, и в течение ближайших двух лет откроет новые магазины.

- Департамент транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) увеличит количество розничных магазинов программы Taste NY в стратегически важных местах с целью расширения возможностей для агротуризма и увеличения представленности местных сельхозпроизводителей в розничной сети, при этом в течение двух лет откроются, по меньшей мере, два новых магазина.

- Будут поставлены и расположены в стратегических местах по всему штату дополнительные торговые автоматы Taste NY для дальнейшего расширения продаж продуктов питания от местных производителей. В зонах отдыха Департамента транспорта (Department of Transportation) в городах Бингемтон (Binghamton) и Клифтон Парк (Clifton Park) вскоре появятся два торговых автомата, и в ближайшие месяцы за ними последуют и другие. Приблизительно одновременно еще по одному автомату будут установлены в Капитолии штата (State Capitol) и в здании Законодательного собрания в г. Олбани (Albany). Планируется в ближайшее время расширить количество

торговых автоматов за счет установки в других зданиях учреждений и ведомств штата по всей территории Нью-Йорка.

- Выставки программы Taste NY в магазинах винной и ликеро-водочной продукции, которые в настоящее время проводятся в рамках экспериментальной кампании в шести населенных пунктах, будут организованы в каждом регионе штата. Развертывание этих мероприятий в полном масштабе по всему штату совпадет с проведением Ассоциацией магазинов винной и ликеро-водочной продукции штата Нью-Йорк (New York State Liquor Store Association) 5-й Ежегодной торговой выставки (Annual Tradeshows) в городах Олбани (Albany) и Рочестере (Rochester) 14 и 16 октября. В ходе этих мероприятий десятки новых магазинов винной и ликеро-водочной продукции немедленно получат маркетинговые материалы программы Taste NY и смогут организовать выставки в предстоящем курортном сезоне.

- В рамках программы I LOVE NY вскоре будет запущено новое приложение для мобильных устройств, в котором будут обозначены достопримечательности по программе Taste NY по всему штату.

- Управление сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets), совместно с организацией Food Export USA и корпорацией Empire State Development, обеспечат включение продуктов питания и напитков в недавно анонсированные торговые миссии, которые были определены в ходе проведения Губернатором саммита Global NY Summit.

- Новое представительство Управления сельского хозяйства и рынков, получившее название Офиса программы в Бруклине (Taste NY Office at Brooklyn), будет способствовать развитию сельского хозяйства и укреплять связи между производителями из северной части штата и потребителями из южных регионов.

**Taste NY на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal)**

В феврале 2014 года Губернатор объявил о назначении компании One Woman Wines and Vineyards оператором островка программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal). Магазин, который предлагает продукты примерно 50 различных нью-йоркских торговых марок, является первой торговой точкой такого рода на железнодорожной станции в штате Нью-Йорк. Магазин впервые открыл свои двери «в экспериментальном режиме» в конце прошлой недели.

Габриэлла Пурита (Gabriella Purita), коммерческий директор программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal), сказала: «Открытие этого магазина готовилось почти год. Мы упорно работали над подготовкой его открытия, и сейчас чрезвычайно рады, что магазин может начать торговлю. Мы стремимся не

только познакомить людей с продукцией со всего Нью-Йорка, но также и дать им возможность больше узнать о разнообразии продукции от сельскохозяйственных производителей штата. Мы надеемся, что этот магазин будет содействовать развитию агротуризма и станет информационным центром, который находится прямо в сердце Центрального вокзала».

Центральный вокзал и окружающие его территории пропускают более 750 000 человек в день, что обеспечивает огромные возможности для представления продукции производителями штата Нью-Йорк. Магазин программы Taste NY займет 460 квадратных футов помещения в западной части терминала рядом с Biltmore Room, напротив пути №37. Цель магазина — ознакомить посетителей с продукцией производителей из различных регионов по всему штату.

Ротация продукции в магазине программы Taste NY будет осуществляться по сезонному принципу и будет включать в себя: конфеты, молочные продукты, спиртные напитки, вина, живое пиво, соусы, кленовый сироп и закуски. На этом новом предприятии регулярно будут проводиться мероприятия по отбору проб. Кроме того, сельскохозяйственные производители будут периодически присутствовать в магазине и рассказывать посетителям о том, как производятся их товары, а также представлять образцы продуктов в рамках программы Taste NY.

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Ричард Болл (Richard A. Ball) пояснил: «Чем больше людей увидят и попробуют сельскохозяйственную продукцию штата, тем больше она им будет нравиться. Инициатива «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste-NY) Губернатора Куомо (Cuomo) открывает новые двери для сельского хозяйства по всему штату, и я не сомневаюсь, что это новое мероприятие на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal) будет чрезвычайно успешным».

Председатель правления и Главный исполнительный директор Центрального транспортного управления Томас Ф. Прендергаст (Thomas F. Prendergast) подчеркнул: «Большой центральный вокзал — это не только один из самых активных и красивых в мире транспортных узлов; он также является одним из самых оживленных мест в г. Нью-Йорк, куда прибывают пассажиры, туристы, покупатели и посетители. Мы рады, что магазин программы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste-NY) присоединяется к нашему списку поставщиков продуктов питания и напитков на Grand Central, представляя только лишь малую толику сельскохозяйственного богатства штата Нью-Йорк. Со времени развертывания Губернатором Куомо (Cuomo) программы Taste-NY, Центральное транспортное управление (MTA) является активным партнером в популяризации продукции штата, выставках и рекламе пива, вин и спиртных напитков штата среди пассажиров железной дороги Metro North, на тележках с напитками на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal) и на стойках на железнодорожных платформах. В прошлом году мы продали этой продукции на сумму около $600 000. Мы надеемся, что магазин Taste NY приведет большее количество производителей из штата Нью-Йорк на рынок города Нью-Йорка и привлечет больше покупателей, которые узнают и оценят их продукцию».

Президент Совета фермеров штата Нью-Йорк (New York Farm Bureau) Дин Нортон (Dean Norton)

дополнил: «Программа «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) является важной составляющей частью экономических стимулов для наших фермерских хозяйств, и ее представленность на Центральном вокзале — это отличный шаг. Всего в нескольких кварталах от Бродвея, наши фермы займут центральное место и будут ежедневно демонстрировать тысячам новых и новых посетителей качественные продукты питания и напитки, которые изготовлены в северном регионе штата и на Лонг-Айленде (Long Island). Совет фермеров штата Нью-Йорк (New York Farm Bureau) высоко ценит эффективную маркетинговую инициативу Губернатора, которая содействует росту нашего сельскохозяйственного сектора».

Магазин Taste NY, который расположен на Большом центральном вокзале (Grand Central Terminal), является, на данный момент, последним магазином, который открылся на транспортном узле Нью-Йорка. Существующие магазины включают в себя предприятия на территории конференц-центра Jacob K. Javits Convention Center; аэропортов Кеннеди (JFK), Ла-Гуардиа (LaGuardia) и MacArthur; на рынке программы Taste NY на Todd Hill, который расположен на Taconic State Parkway; магазины Taste NY в зонах отдыха в системе автомагистралей New York State Thruway в г. Нью-Балтимор (New Baltimore) и пос. Читтенанго (Chittenango); а также на рынке Taste NY Marketplace, который работает в течение 12 дней в период проведения Большой ярмарки штата Нью-Йорк (Great New York State Fair). В 2014 году общий валовой объем продаж продукции от производителей штата Нью-Йорк в рамках мероприятий и в магазинах инициативы «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) составил около $1,5 миллиона.

Для получения дополнительной информации об инициативе «Пробуй продукты из штата Нью-Йорк» (Taste NY) посетите веб-сайт www.taste.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

**********

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE